

Le 10 Mars 1909

TDV İSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-182-1

Honorable député

Samedi soir le 6 Mars vous avez eu la haute bienveillance d'honorer la jeunesse Israélite de votre précieuse et estimable présence.

Cette soirée était pour l'assistance une foie complète de pouvoir montrer aux gens l'innocence d'un de leurs coreligionnaires. Par un bonheur inattendu je me trouvais témoin de cette scène - Je dis par bonheur pour les raisons que vous verrez plus bas - Devant tant de fausses accusations, tant d'injustices des souffrances, des martyres endurés par Dreyfus mon cœur de jeune Israélite saignait, mon sang rechauffé par la colère, mes sentiments impressionnés devant ce triste spectacle, je pensais à cette race malheureuse, mais brave et énergique - je suis fier de le dire - qui fut et qui sera tant que durera le fanatisme et l'ignorance l'objet des persécutions impardonnables dans le siècle où nous sommes et indignes de l'humanité. Hélas il n'en est pas ainsi encore.

L'inquisition, tâche noire et ineffaçable dans l'histoire de la civilisation, tous ces Nérons, tous ces Corquemada, enfin tous les malheurs qui accablèrent les Israélites passèrent devant mes yeux laissant mon esprit abattu. Bientôt une force supérieure, des idées bien plus vastes que les miennes

des paroles encourageantes que ma très faible plume ne pourrait attribuer un qualificatif mérité, dissipèrent ma peur et jetèrent un rayon d'espérance dans l'ombre. Je me dis, ces pensées, si elles se répandaient parmi les hommes, la haine qu'on a pour les Israélites disparaîtrait éternellement dans le monde comme une barque fragile au milieu de l'Océan.

Cette force suprême, ces idées vastes, ces paroles encourageantes étaient les vôtres! oui, oui les vôtres! Vous en étiez l'auteur. Tout d'abord je fus en extase de voir pour la première fois un non-Israélite, d'une nature si énergique interpréter les choses tel que vous l'avez fait et parler chaleureusement pour leur intérêt. Merci merci Docteur, merci pour ce langage si doux, merci pour cette bonté illimitée pour un peuple qui n'a jamais connu qu'injure et humiliations.

Cous ces sentiments que j'ose vous exprimer honorable député bien que personnels sont aussi l'interprétation fidèle de tous ceux qui composaient ce soir là foule ce soir là et qui vous le faisaient comprendre d'ailleurs en se les exprimant les uns les autres ce qui occasionnait que la salle était pleine de bruit.

Veillez recevoir Honorable député d'une audacieuse élève de l'école de filles de l'Alliance de Galata qui aurait bien voulu vous exprimer tous ses sentiments de profonde reconnaissance et de grand estime en langue turque mais qui par malheur actuellement ne peut le faire.

Rebecca Eshkenazi.

Faint, illegible handwriting in a cursive script, likely Ottoman Turkish, covering the top half of the page.

Rebeca  
Şkriazi

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

TDVİSAM  
Kütüphanesi Arşivi  
No RTB-182-2b

Rebeca Şkriazi